

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 38 (2008)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Point final

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les quatre-heures

PAR NICOLE MÉTRAL

### Rabat-joie!

Damien, cinq ans et demi, grandit à toute allure. Bientôt je n'oserais plus lui donner la main lors de nos petites virées à deux. Il va aussi falloir renoncer à lui acheter des T-shirts ou des baskets au hasard de mes voyages, tout ce que je lui rapporte est toujours trop petit! Damien grandit à tout point de vue : l'autre après-midi, alors que je lui faisais admirer des nuages dans le ciel, il m'a reprise, fier de sa science toute nouvelle : «Ce sont des cumulus, grand-maman, pas des nuages!» «Ce sont quand même des nuages», lui ai-je rétorqué, un peu vexée.

Récemment, nous sommes allés au cinéma, Damien, son papa et moi. Nous aurions pu bénéficier d'un tarif famille qui inclut un bon pour un gros gobelet de pop-corn. «Mais on n'en veut pas, de ces pop-corn!» ai-je protesté un peu vite. «Les places sont moins chères si l'on prend ce forfait», m'explique gentiment mon beau-fils qui, pour ne pas me contrarier, paie plus cher nos trois places sans pop-corn! Et dire qu'on allait voir *Wall-E*, un film d'animation qui montre du doigt une civilisation qui a pollué la planète et s'est empiffrée jusqu'à ne plus pouvoir marcher! A quoi sert-il de crier casse-cou devant l'obésité galopante de la population, si par ailleurs on pousse à la consommation de friandises bourrées de graisses, de sucres, de sel et de colorants multiples? A quoi bon les avertissements sur les paquets de chips et de bonbons et les coûteuses campagnes de prévention, si tout est axé sur le gavage et si on ne peut éviter les morceaux de friandises proposés aux caisses des supermarchés, toujours à portée de main d'un petit garçon? Ce jour-là, j'ai dû passer aux yeux de mon petit-fils – et de son papa – pour une grand-maman rabat-joie.

## Au sommaire de novembre



### Personnalité

#### Line Renaud

On la voit partout, sur scène avec les vedettes de la chanson, sur les plateaux de télévision, dans les téléfilms et au cinéma. Adorée du public, Line Renaud est un modèle de vitalité et d'énergie. Rencontre avec une femme d'exception.

### Point fort

#### Mes dernières volontés

Chacun peut se retrouver dans le coma, avoir un grave accident ou une atteinte cérébrale. Afin d'éviter l'acharnement thérapeutique, de nombreux Romands écrivent leurs directives anticipées. Comment s'y prendre et où s'adresser?

### Enquête

#### Hausse des primes

Prises dans une spirale infernale, les compagnies d'assurances maladie reviennent leurs primes à la hausse. Certains conseillers d'Etat romands partent en guerre. Interview de Pierre-Yves Maillard, ministre vaudois de la Santé.

### Santé

#### Opérations à l'œil

La technique des opérations oculaires a fait des progrès considérables depuis que le laser est parfaitement maîtrisé. Quelles sont les opérations réalisables? A quel prix? Sont-elles remboursées par les caisses? Nos réponses.

### Régions

#### Mélèzes et brisolée

C'est au mois de novembre que les forêts de mélèzes se parent de leurs plus belles couleurs. Nous vous proposons une balade en Valais, agrémentée de plusieurs haltes et d'une dégustation de brisolée.

#### Solution du mot caché (p. 57)

Secrétan

## Visitez notre site internet!

- Dernières nouvelles
- Archives
- Services
- Abonnements
- Adresses utiles
- Publicité

[www.magazinegenerations.ch](http://www.magazinegenerations.ch)

